

z. B. 9er Trieb und Uebersetzung $\frac{1}{12}$ angenommen wird nun

Herzscheibenrad $12 \cdot 9 = 108$ Zähne erhalten.

In den englischen Uhren finden wir meist eine größere Zahl von Hebstäften. Hierdurch entstünde eine große Uebersetzung vom Hebstäftenrad auf das Herzscheibentrieb, falls dieses nur einen Einschnitt befäme; anderseits verwenden die Engländer fast ausschließlich langsam sich drehende große Windfänge, die im Mittel für einen Schlag sechs Umdrehungen machen, so daß die Uebersetzung vom Schlusscheibenrad auf das Windfangtrieb verhältnismäßig klein würde. Angenommen es seien 10 Hebstäfte, so wäre

$$\text{Uebersetzung} \frac{\text{Hebstäftenrad}}{\text{Herzscheibentrieb}} = \frac{1}{10}$$

und anderseits

$$\text{Uebersetzung} \frac{\text{Herzscheibenrad}}{\text{Windfangtrieb}} = \frac{1}{6}.$$

Dies sind zwei aufeinander folgende Uebersetzungen, die nicht belassen werden können.

So sind z. B. in einer englischen Uhr sowohl im Stunden- als im Viertelwerk 12 Hebdaumen.

Dies hätte bei einem Einschnitt der Herzscheibe und bei sechs Umgängen des Windfanges für einen Schlag nacheinander die Uebersetzungen: $\frac{1}{12}$ und $\frac{1}{6}$ bedungen, anstatt dessen finden wir aber nacheinander $\frac{1}{8}$ und $\frac{1}{9}$, was ebenfalls dieselbe Wirkung erreichen läßt, denn

$$\text{Uebersetzung} \frac{\text{Hebstäftenrad}}{\text{Windfangtrieb}} = \frac{1}{8} \cdot \frac{1}{9} = \frac{1}{72} = \frac{1}{12} \cdot \frac{1}{6}.$$

Die zugehörigen Zahenzahlen sind Hebstäftenrad 96 | 12 — 90 | 10 Windfangtrieb, im Stundenwerk (12 Hebstäfe), für einen Hebstaft dreht sich das Rad um $\frac{96}{12} = 8$ Zähne weiter, da das Herzscheibentrieb aber 12 Zähne hat, so macht es für einen Schlag $\frac{8}{12} = \frac{2}{3}$ Umgang, weshalb die Herzscheibe drei Einschnitte erhalten muß.

Die Befürchtung, daß der Fallenehebel, während ein Einschnitt sich darunter weg bewegt, sich vorzeitig senken könne, ist unberechtigt, da es ja die Schlusscheibe nicht gestattet.

Im Viertelwerk ordnete dieselbe Firma Hebstäftenrad 108 | 12 — 80 | 10 Windfangtrieb an, ebenfalls bei 12 Hebstäften. Bei einem Schlag dreht sich das Hebstäftenrad um $\frac{108}{12} = 9$ Zähne weiter.

Das 12er Herzscheibentrieb macht demnach für einen Schlag $\frac{9}{12} = \frac{3}{4}$ Umgang; es müssen also vier Herzscheibeneinschnitte vorhanden sein.